

GB • Cup 170ml (12m+). Instruction for use: Keep the cup clean. Before first use clean the product and then place in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Boiling and hard water may create lime scale effect. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Before first and each use, wash the product with warm water and mild detergent, rinse well with warm water. Pour with boiling water. Avoid using sharp or abrasive materials when cleaning. After each use clean the cup from liquid remains, rinse and wash thoroughly in water. Check the product before each use. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not use in dishwasher and microwave. Do not sterilize. This product is not suitable for use with hot drinks. Do not place product in hot oven or heat in a gas/electric cooker. Do not leave the cup in direct sunlight or in a hot place, as this may weaken the product. **WARNING!** This product is not a toy. Retain the instruction for later use. Batch code on the hand tag.

For your child's safety and health
WARNING!
Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Throw away at the first signs of damage or weakness. Keep components not in use out of the reach of children. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

PL • Kubek 170ml (12m+). Instrukcja użytkowania: Przed pierwszym użyciem wyczyścić produkt, a następnie umieścić we wrzącej wodzie na 5 min. Ma to na celu zapewnienie higieny. Gotowanie oraz twarda woda może spowodować powstawanie osadu. Czyścić dokładnie przed każdym użyciem aby zapewnić higienę. Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem umyć kubek w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem myjącym, dokładnie wypłucz ciepłą wodą. Polej wrzątkiem. Unikaj szorstkich, rysujących powierzchnię narzędzi. Po użyciu kubek oczyścić z resztek napoju, wypłucz a następnie dokładnie umyć. Wyrób sprawdzić przed każdym użyciem. W przypadku pierwszych oznak zniszczenia lub zużycia wyrzucić. Produktu nie należy myć w zmywarce. Kubka nie należy stosować w kuchenkach mikrofalowych. Nie jest przeznaczony do podawania w nim gorących płynów. Produktu nie należy umieszczać w nagrzanym piekarniku

ani ogrzewać na kuchenie gazowej bądź elektrycznej. Nie zostawiać kubka w miejscu nasłonecznionym lub gorącym, ponieważ może to spowodować osłabienie produktu. Uwaga! Produkt nie jest zabawką. Zachowaj instrukcję ponieważ zawiera

ważne informacje. Numer serii znajduje się na przywieszce.
Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka
OSTRZEŻENIE!
Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem. Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia. Nieużywanie części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubrania. Dziecko może się udusić.
DE • 170ml Becher (12m+). Gebrauchsanweisung: Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und legen Sie es dann 5 Minuten lang in kochendes Wasser. Dies dient der Hygiene. Kochendes und hartes Wasser kann zur Bildung von Ablagerungen führen. Vor jedem Gebrauch gründlich reinigen, um die Hygiene zu gewährleisten. Waschen Sie den Becher vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie ihn gründlich mit warmem Wasser aus. Überbrühen Sie ihn. Vermeiden Sie raue Instrumente, die die Oberfläche zerkratzen. Nach dem Gebrauch entfernen Sie aus dem Becher Getränkereste, spülen Sie diese aus und waschen Sie das Produkt sorgfältig. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Bei den ersten Anzeichen von Verschlechterung oder Abnutzung entsorgen Sie es. Das Produkt sollte nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Nicht in der Mikrowelle verwenden. Nicht sterilisieren. Es ist für heiße Getränke nicht bestimmt. Das Produkt sollte nicht in einen heißen Ofen gestellt oder auf einem Gas- oder Elektroherd erhitzt werden. Lassen Sie den Becher nicht in direktem Sonnenlicht oder an einem heißen Ort stehen, da dies das Produkt schwächen kann. Achtung: Das Produkt ist kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer ist auf dem Etikett angegeben.
Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes
ACHTUNG!
Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.

Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
ES • Taza 170ml (12m+). Instrucciones de uso: antes del primer uso, por razones de higiene, limpie el producto y a continuación colóquelo durante 5 minutos en agua hirviendo. El agua dura tanto como el tiempo prolongado de la esterilización pueden dejar sedimento. Limpiar antes de cada uso para garantizar la higiene. Antes del primer uso y antes de utilizarlo posteriormente lave detenidamente la taza en agua tibia con un detergente suave. Enjuáguela bien con agua tibia. Vierta el agua hirviendo sobre el producto. Evite los materiales abrasivos que puedan rayar la superficie del producto. Después de cada uso limpie el producto de los restos de la bebida, aclárelo y a continuación lávelo detenidamente. Verifique la calidad del producto antes de cada uso. Deséchelo al primer signo de deterioro. El producto no es apto para lavavajillas. La taza no se puede utilizar en hornos microondas. Prohibido esterilizarla. El producto no está diseñado para servir en líquidos calientes. Prohibido colocar el producto en un horno caliente, en una cocina de gas o placa eléctrica. Nunca deje el producto en el lugar soleado o caliente ya que podría deteriorarse. ¡Atención! El producto no es un juguete. Conserve las instrucciones ya que contienen información importante. Lote de fabricación en la etiqueta. INFANETO S.L., www.infaneto.com
Para la seguridad de su bebé
¡ADVERTENCIA!
La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso
Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

CZ • Hrněk 170ml (12m+). Návod k použití: Hrněk udržujte čistý. Před prvním použitím výrobek očistěte a poté vložte do 5 minut do vroucí vody, kvůli zajištění hygieny. Vařící a tvrdá voda může způsobit vodní kámen. Před každým dalším použitím pečlivě očistěte, umyte teplou vodou a jemným mycím prostředkem, dobře opláchněte teplou vodou. Přelijte vroucí vodou. Při čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní materiály. Po každém použití očistěte hrněk od zbytků tekutiny, opláchněte a důkladně vymyjte ve vodě. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Při prvních známkách poškození výrobek vyhodte. Nepoužívejte v myčce a mikrovlnné troubě. Nesterilizujte. Tento výrobek není vhodný pro použití s horkými nápoji. Nevkládejte výrobek do horké trouby ani nezařívějte na plynově/elektrickém vařiči. Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo na horkém místě, mohlo by to poškodit strukturu výrobku. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není hračka. Uchovávejte návod pro pozdější použití. Kód šarže uveden na štítku.
Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítěte
UPOZORNĚNÍ!
Neustálé a dlouhodobé sání tekutin tekutin způsobuje zubní kaz. Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla. Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhod'te. Nepoužívané součásti výrobku uchovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nespojujte se šnůrami, stuhami, tkanicami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k uškrcení dítěte.
SK • Hrnček 170ml (12m+). Návod na použitie: Hrnček udržiujte čistý. Pred prvým použitím výrobok očistite a potom ho vložte do vriacej vody na 5 minút. Ide o zabezpečenie hygieny. Vriaca a tvrdá voda môže spôsobiť vodný kameň. Pred každým ďalším použitím výrobku dôkladne očistite, umyte vo vode. Pred každým použitím výrobku skontrolujte. Pri prvých príznakoch poškodenia alebo opotrebovania vyhodte. Nepoužívajte v umývačke riadu a mikrovlnnej rúre. Nesterilizujte. Tento výrobok nie je vhodný na použitie s horúcimi nápojmi. Výrobok nekladajte do horúcej rúry ani nezohrievajte v plynovom/elektrickom sporáku. Nenechávajte

cumlik a slamku na priamom slnku alebo na horúcom mieste, pretože to môže výrobok poškodiť. **VÝSTRAHA!** Tento výrobok nie je hračka. Uchovajte si návod na neskoršie použitie. Číslo šarže je na štítku.
Pre bezpečnosť a zdravie Vášho dieťaťa
UPOZORNENIE!
Nepretržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz. Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním. Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhodte. Počas nepoužívania udržiujte komponenty mimo dosah detí. Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami, alebo s voľnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškrceniu dieťaťa.
HU • Itatópohár 170ml (12hó+). Használati útmutató: Az itatópoharat tartsa tisztán. Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket és helyezze forrásban lévő vízbe 5 percig. Ez fontos a higiénia biztosítása szempontjából. A kifőzés és kemény víz vízkőképződéshez vezethet. Minden egyes használat előtt alaposan tisztítsa meg, hogy biztosítsa a megfelelő higiéniát. Az első és minden egyes használat előtt mossa meg a terméket meleg vízzel és gyengéd tisztítószerral, majd öblítse át meleg vízzel. Kerülje a szűrő és maró anyagok használatát a tisztításnál. Minden egyes használat után tisztítsa meg az itatópoharat az ételmaradékoktól, öblítse le majd alaposan mossa át vízzel. A terméket minden használat előtt ellenőrizze. Dobja ki a sérülés vagy gyengülés első jeleit észlve. Ne használja mosogatógépből vagy mikrohullámú sütőben. Ne sterilizálja. A termék nem alkalmas a forró italok használatára. A terméket ne helyezze forró sütőbe vagy gáz/elektromos tűzhely közelébe. Az ivócsőr és szivószálat ne tegye ki közvetlen napfénytől vagy meleg helynek, mivel ez a termék gyengülését okozhatja. FIGYELMEZTETÉSI! A termék nem játék. Őrizze meg a használati utasítást a későbbi használat céljából. A sorszám az akasztó címkén található.
A gyermeke biztonsága és egészsége érdekében
FIGYELEM!
A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuszorodást okoz. Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jeleit észleli azonnal dobja el. A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. **A gyermek megfulladhat.** Számazási hely Lengyelország.
Distributor pro ČR/ Distributor pre SK/ Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentral.europa.com.
UA • Кружка антидісплізгова 170 мл. Виріб відповідає вимогам СанПІН 42-123-4240-86. Призначена для дітей віком від 12 м-ців. Інструкція використання: Кружку утримуйте в чистоті. Перед першим використанням очистіть виріб, а потім помістити в киплячу воду на 5 хв. Це необхідно для забезпечення гієни. Кип'ятіння та тверда вода можуть викликати появу осаду. Перед першим та кожним наступним використанням мийте кружку в теплій воді з засобом для миття дитячого посуду, ретельно сполосніть водою. Полийте кип'ятком. Уникайте використання гострих або абразивних матеріалів під час чищення, які можуть пошкодити виріб. Після використання очистіть від решток їжі, сполосніть та добре вимийте. Перевіряйте виріб перед кожним використанням. Викинути при перших ознаках пошкодження. Не використовуйте в посудомийній машині та мікрохвильовій печі. Не стерилізувати. Кружку не розкріплюйте для подавання гарячих напоїв. Виріб не можна класти в розгріт духовку або нагрівати на газовій або електричній плиті. Не залишайте виріб на прямому сонячному промінні та поряд з джерелом тепла, оскільки це може його пошкодити. Увага! Виріб не є іграшкою. Зберігати в сухому місці, захищеному від попадання прямих сонячних променів. Зберігайте інструкцію, тому що вона містить важливу інформацію. Дата виготовлення/номер партії (CODE xxx-рік xx-місяць xx-день) вказана на упаковці. Строк придатності – необмежений. Матеріал: САН-пластик (SAN), термоеластопласт (ТРЕ). Виробник: Canpol Sp. z o.o. ("Канпол ТОВ), Польща, 02-884 Варшава, вул. Пулавська 430, тел. +48 46 858 00 00. Країна походження – Польща. Дистриб'ютор / Імпортер: ТОВ «Тигрес», Україна, 45601 Волинська обл., Луцький р-н, с. Липини, вул. Перемоги 25, тел./факс /0332/ 77 36 00, e-mail: info@tigres.ua, www.tigres.toys
Для безпеки та здоров'я Вашої дитини. ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Части та довготривале снання рідини може призвести до карієсу. Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням. Викинути при перших ознаках пошкодження.

Всі частини тримайте в місцях недоступних для дітей. Ніколи не прикріплюйте до шнурків, стрічок, мережива або вільних частин одягу. Дитина може задихнутися.
GEO • ჭიქა 170მლ (12+ თვე). გამოყენების წესი: დაიცავით პროდუქტის სისუფთავე. პირველი გამოყენების წინ გარეგნეთ პროდუქტი და გაასტერიზოთ მღელარე წყალში 5 წუთით მოთავსების გზით. გამზარმზამ და ხისტმა წყალმა შესაძლოა წარმოქმნას ნალექის ეფექტი. პირველი და ყოველი შემდგომი გამოყენების წინ გარეგნეთ პროდუქტი თბილი წყლით, რბილი სარეები საშუალების გამოყენებით და კარგად გაავლეთ თბილი წყალში. გადავლეთ მღელარე. რეცვისას ურიდეთ ბასრი და უზემი საზეზის გამოყენებას. ყოველი გამოყენების შემდეგ გაასუფთავეთ ჭიქა სითხის წარმეზებისგან, გაავლეთ და კარგად გარეცხეთ. გულდასმით შეამოწმეთ ყოველი გამოყენების წინ. გადავლეთ დაზიანების პირველივე ნიშნისას. არ მოათავსოთ ჭურჭლის სარეებ მანქანაში და მიკროტალღურ ღუმელში. არ გაასტერიზოთ. ჭიქა არ არის განკუთვნილი ცხელი და გზიანი სასმელებისთვის. არ მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ღუმელში, ან გაზის/ელექტრო ჭურჭელ. არ დატოვოთ ჭიქის ტური და სარეები შზის პირდაპირი სხივების ქვეშ, ან სითხის წყაროს სიახლოვეს. გაფრთხილებით! პროდუქტი არ არის სათამაშო. შეინახეთ ინსტრუქცია სამომავლო გამოყენებისთვის. პარტისი კლდი მოითხოვბლთა საკლდე. დისტრიბუტორი შპს „ზეზიონ ლაინი“ - თბილისი, ვაკე-ფშაველას გამზ. 6.
თვეზი ბავზეის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობისათვის. გაფრთხილებით!
სითხეზის ზანგრძლევად საწოვართი მიღებამ შესაძლოა გამოიწვიოს კარცისი. გეზის წინ ყოველთვის შეამოწმეთ საკეზის ტემპერატურა. გადავლეთ დაზიანების პირველივე ნიშნისას. თუ არ ივეზებთ, შეინახეთ ბავზეებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. ბავზეის მოვლეზის საფრთხის თავედან ასაცილებლად არასოლეს მიაზაროთ თასზეზს, ღუმეზებს და ტანსაცმლის თავეზულ ნაწილებს. **LT • Puodelis 170ml (12m+). Naudojimo instrukcija:** Produktą laikykite švarų. Prieš pirmąją naudimą puoduką nuvalykite, 5 minutėms palikite verdančiame vandenyje - taip siekiama užtikrinti higieną. Naudojant virintą ir kietą vandenį gali

atsirasti nuosėdos. Higienos užtikrinimui prieš kiekvieną naudojimą taip pat kruopščiai išvalykite. Prieš pirmą ir kiekvieną naudojimą nuplaukite gaminį šiltais vandenys su švelniu plovikliu, gerai išskalaukite verdančiu vandeniu. Užplikite verdančiu vandeniu. Vaydami venkite aštrių bei šiurkščių valymo įrankių. Po kiekvieno naudojimo išvalykite puodelį nuo skysčių likučių, nuplaukite ir gerai nuskaulaukite vandeniu. Prieš kiekvieną naudojimą gaminį patikrinkite. Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite. Nenaudoti indaplovėje ir mikrobangų krosnelėje. Nesterilizuokite. Šis produktas netinkamas naudoti su karštais gėrimais. Nedėkite gaminio į karštą orkaitę ir nekaitinkite dujinėje/elektrinėje viryklėje. Nepalikite snapelio ir šiaudelio tiesioginiuose saulės spinduliuose arba karštoje vietoje, nes tai gali susilpninti gaminį. **DEMESIO!** Šis gaminyje nėra žaislas. Išsaugokite instrukciją vėlesniam naudojimui. Serijos numeris yra ant pakuotės. Pagaminta Lenkijoje. UAB "Kotryna", kotryna@kotrynagroup.com
Jūsų vaiko sveikatos saugumui
Įspėjimas!
Nuolatiniis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonių. Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą. Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite. Nenaudojamas dalis laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Niekada nerikšite juostelių, virvelių, kaspinėlių ar kilpų, nes vaikas gali pasismaugti. **LV • Krūze 170ml (12m+). Lietošanas instrukcija:** Glabājiet krūzi tīru. Pirms pirmās lietošanas produktu notīriet un pēc tam ievietojiet verdošā ūdenī uz 5 minūtēm. Tas ir, lai nodrošinātu higienu. Vārošs un ciets ūdens var radīt kaļķakmens efektu. Pirms katras nākamās lietošanas rūpīgi notīriet, lai nodrošinātu higienu. Pirms pirmās un katras lietošanas reizes nomazgājiet produktu ar siltu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli, labi noskalojiet ar siltu ūdeni. Pārlej ar verdošu ūdeni. Tīrīšanas laikā nelietojiet asus vai abrazīvus materiālus. Pēc katras lietošanas reizes notīriet krūzi no šķidruma paliekām, izskalojiet un rūpīgi nomazgājiet ūdeni. Pārbaudiet produktu pirms katras lietošanas reizes. Izmetiet, kad parādās pirmās bojājumu pazīmes. Nelietot trauku mazgājamā mašinā un mikrovļņu krāsnī. Nesterilizē. Šis produkts nav piemērots lietošanai ar karstiem dzērieniem. Nenovietojiet produktu karstā cepeškrāsnī vai nesildiet gāzes/elektriskajā plīti. Neatstājiet snipi un salmus tiešos saules staros vai karstā vietā, jo tas var vājināt

Canpol babies® is a registered trademark.
Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

www.canpolbabies.com

Canpol Sp. z o.o.
02-884 Warszawa,
ul. Puławska 430, Polska.
Biuro, sprzedaż: Ślubica B,
ul. Graniczna 4,
96-321 Zabia Wola, Poland.
tel. (+48 46) 858 00 00,
fax: (+48 46) 858 00 01
ISO 9001, ISO 22716
Firma polska.
2/100reb_h1 ms004